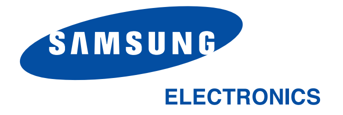
* Puede que el contenido de este manual no se ajuste exactamente a su telefono en funcion del software que haya instalado o de su proveedor de servicios.



Resumen Declaración de Conformidad

SAMSUNG declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

World Wide Web

http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea

Code No.:GH68-06647A

Spanish. 03/2005. Rev 1.0



SGH-X480
Manual del usuario



Precauciones de seguridad importantes

☑ Lea estas instrucciones antes de utilizar el teléfono móvil. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal.

Seguridad en la carretera en todo momento

No utilice el teléfono móvil mientras conduce; detenga primero el vehículo.

Desconecte el teléfono en las gasolineras

No utilice el teléfono en una gasolinera (estación de servicio) ni cerca de combustibles o productos químicos.

Desconecte el teléfono al viajar en avión

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal, sino también peligroso.

Desconecte el teléfono cuando esté cerca de cualquier equipo médico

Los hospitales o instalaciones de asistencia sanitaria podrían utilizar equipo sensible a la energía de RF externa. Cumpla cualquier normativa o regla en vigor.

Interferencias

Todos los teléfonos móviles pueden estar sometidos a interferencias que pueden afectar su funcionamiento.

Normativas especiales

Cumpla cualquier normativa especial que esté en vigor en cualquier área y desconecte siempre el teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o algún peligro.

Resistencia al agua

El teléfono no es resistente al agua. Procure mantenerlo seco.

Uso correcto

Utilícelo sólo en la posición normal (junto a la oreja). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté conectado.

Llamada de emergencia

Teclee el número de emergencia correspondiente y pulse la tecla .

Mantenga el teléfono lejos de los niños

Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.

Accesorios y baterías

Utilice sólo los accesorios y las baterías aprobados por Samsung. El uso de accesorios no autorizados podría dañar el teléfono y ser peligroso.



- El teléfono puede explotar si se reemplaza la batería por una incorrecta.
- Deshágase de las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.

Servicio calificado

Sólo personal de mantenimiento calificado puede reparar el teléfono.

Si desea más información acerca de la seguridad, consulte la sección "Información sobre salud y seguridad" en la página 64.



Acerca de este Manual

Este Manual del usuario brinda información resumida acerca de cómo utilizar el teléfono. Para aprender rápidamente las funciones básicas del teléfono, remítase a "Cómo comenzar" y "Otras aplicaciones del teléfono"

En este manual, aparecen los siguientes íconos de instrucción:

 Indica que es necesario prestar mucha atención a la información subsiguiente sobre seguridad o sobre las funciones del teléfono.

▶ Indica que se puede obtener más información en la página indicada.

→ Indica que es necesario pulsar las teclas de navegación para desplazarse hasta la opción específica y luego seleccionarla.

[*nombre de la tecla*] Indica una tecla del teléfono. Por ejemplo: [*i*].

<*tecla de función*> Indica una tecla cuya función aparece en la pantalla del teléfono. Por ejemplo: <**Menú**>.

- **Operación tribanda**

  Use el teléfono en redes GSM mundiales, en cualquiera de las bandas de 900, 1800 y 1900.

Funciones especiales del teléfono

- **Diseño simple y compacto con Intenna**

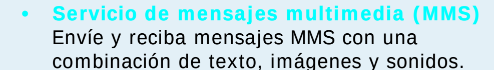
  La poderosa tecnología Intenna de Samsung permite la mejor calidad de llamada sin una molesta antena externa.



- **Navegador WAP**
  Acceda a la red inalámbrica, a diversos servicios y a información actualizada.



- **Agenda telefónica**
  Almacene hasta 2000 números de contactos.



- **Servicio de mensajes multimedia (MMS)**
  Envíe y reciba mensajes MMS con una combinación de texto, imágenes y sonidos.



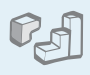
- **Melody composer**
  Cree sus propias melodías y prográmelas como su timbre de llamada.



- **Calendario y Pendientes**
  Lleve un registro de su planificación y tareas diarias, semanales y mensuales.



- **Grabador de voz**
  Grabe notas o sonidos.



- **Java**
  Disfrute de los juegos basados en Java ™ y descargue juegos nuevos.

Contenido

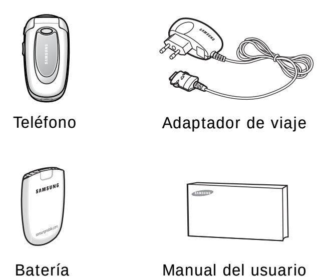
Vista general de las funciones del menú

Para acceder al modo de menús, pulse <**Menú**> en el modo inactivo.

*Sólo se muestra si lo admite la tarjeta SIM.

Desembalaje

Asegúrese de tener todos los elementos



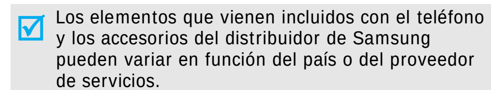
Teléfono

Adaptador de viaje

Batería

Manual del usuario

Puede obtener diversos accesorios a través de su distribuidor local de Samsung.



Los elementos que vienen incluidos con el teléfono y los accesorios del distribuidor de Samsung pueden variar en función del país o del proveedor de servicios.

El teléfono

Botones, funciones y ubicaciones



Cómo comenzar

Primeros pasos para usar el teléfono

Información de la tarjeta SIM

Cuando se suscribe a una red de telefonía móvil, recibe una tarjeta SIM (Módulo de identidad del suscriptor) que contiene toda la información de la suscripción, como el PIN y los servicios opcionales disponibles.

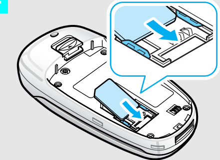
Instalación y carga del teléfono

1 Saque la batería.



Si el teléfono ya está encendido, primero apáguelo pulsando la tecla [ ].

2 Inserte la tarjeta SIM

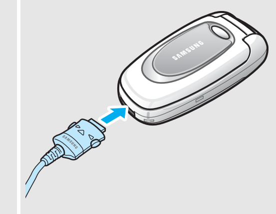


Asegúrese de que los contactos de color dorado de la tarjeta quedan orientados hacia el teléfono.

3 Instale la batería.



4 Conecte el adaptador de viaje al teléfono.



5 Conecte el adaptador a un enchufe de pared CA estándar.

6 Cuando el teléfono esté completamente cargado (el icono de la batería deja de parpadear), desconecte el adaptador de la toma de corriente.

7 Quite el adaptador del teléfono.



Indicador de batería baja

Cuando la batería está baja:

- suena un tono de aviso
- aparece el mensaje de batería baja en la pantalla y
- el icono de batería vacía [ ] parpadea.

Si el nivel de carga es demasiado bajo, el teléfono se desconecta automáticamente. Recargue la batería.

Encendido y apagado

Encendido	1. Abra el teléfono.
	2. Mantenga pulsada la tecla [ ] para encender el teléfono.
No encienda el teléfono cuando esté prohibido el uso de teléfonos móviles.	3. Si es necesario, introduzca el PIN y pulse <**Ok**>.
Apagado	1. Abra el teléfono.
	2. Mantenga pulsada la tecla [ ].

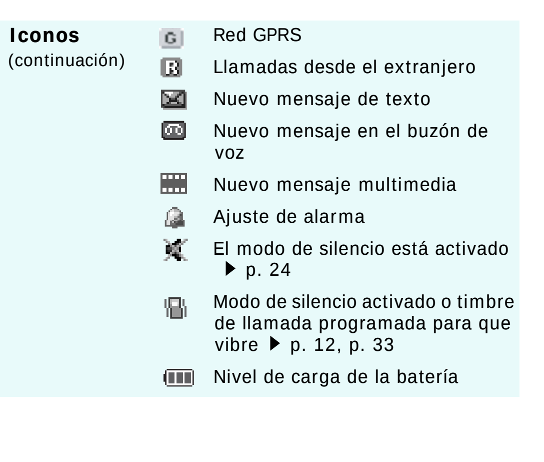
Teclas y pantalla

Teclas	Descripción
	Realizan la función indicada en la línea inferior de la pantalla.
	En el modo inactivo, permiten acceder a los siguientes menús respectivos. • Arriba/Abajo: su opción de menú favorita ▶ p. 61 • Izquierda: **Mensajes de texto** • Derecha: **Tono del timbre** En el modo de menús, sirve para desplazarse por las opciones del menú.
	En el modo inactivo, sirve para abrir directamente el navegador WAP (Protocolo de aplicaciones inalámbricas). En el modo de menús, selecciona la opción resaltada del menú.
	Envía o responde a una llamada. En el modo inactivo, recupera el último número marcado, perdido o recibido.
	Borra los caracteres de la pantalla. En el modo de menús, vuelve al nivel de menú anterior.

Teclas	Descripción
	Finaliza una llamada. Mantenga pulsada para encender y apagar el teléfono. En el modo de menús, anula la entrada y vuelve al modo inactivo.
	Se usan para introducir números, letras y algunos caracteres especiales. En el modo inactivo, mantenga pulsada la tecla [**1**] para acceder al buzón de voz.
	Se usan para introducir caracteres especiales. En el modo inactivo, mantenga pulsada la tecla [#] para activar o desactivar el modo de silencio.
(a la izquierda)	Ajusta el volumen de diversos sonidos del teléfono. En el modo inactivo, se usa para ajustar el volumen de los tonos de las teclas. En el modo de menús, permite desplazarse por las opciones del menú.

Pantalla

Diseño	La pantalla comprende tres áreas.	
	Iconos muestra varios iconos.	
	Texto y gráficos muestra mensajes, instrucciones y cualquier información que introduzca.	
	Menú / Agenda — **Indicadores de teclas de función** muestra las funciones actuales asignadas a las dos teclas de función.	
Iconos		Intensidad de la señal recibida
		Llamada en curso
		Fuera del área de servicio, no puede enviar ni recibir llamadas
		La función de desvío de llamadas está activada ▶ p. 30



Iconos (continuación)		Red GPRS
		Llamadas desde el extranjero
		Nuevo mensaje de texto
		Nuevo mensaje en el buzón de voz
		Nuevo mensaje multimedia
		Ajuste de alarma
		El modo de silencio está activado ▶ p. 24
		Modo de silencio activado o timbre de llamada programada para que vibre ▶ p. 12, p. 33
		Nivel de carga de la batería

Acceso a las funciones del menú

Uso de las teclas de función	El papel que desempeñan estas teclas varía según la función que se esté usando. La línea inferior de la pantalla indica la función actual.  Pulse la tecla de función izquierda para acceder al modo **Menú**. Pulse la tecla de función derecha para acceder al menú **Agenda telefónica**.

Seleccionar una opción	1. Pulse la tecla de función adecuada.
	2. Pulse las teclas de desplazamiento para pasar a la opción anterior o siguiente.
	3. Pulse <**Selecc.**> o [*i*] para confirmar la función que se muestra en pantalla o la opción resaltada.
	4. Para salir, elija uno de los siguientes métodos: • Pulse <↺> o [**C**] para subir un nivel. • Pulse [☎] para volver al modo inactivo.

Usar accesos directos	Pulse la tecla numérica correspondiente a la opción deseada.

Personalización del teléfono

Idioma de la pantalla

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Parám. teléfono** → **Idioma**.
2. Seleccione un idioma.

Melodía del timbre de llamada

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Parám. de sonido** → **Tono del timbre**.
2. Seleccione una melodía de timbre.

Fondo del modo inactivo

Puede definir la imagen de fondo para la pantalla del modo inactivo.

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Parám. teléfono** → **Ajustes pantalla** → **Fondo**→ **Lista de imágenes de fondo**.
2. Seleccione una imagen.
3. Desplácese hasta la imagen deseada.
4. Pulse <**Selecc.**>.

Cambiar al modo de silencio

Puede cambiar el teléfono al modo de silencio para evitar que el sonido del teléfono moleste a otras personas.

Mantenga pulsada la tecla [#] en el modo inactivo.

Bloqueo teléfono

Puede proteger el teléfono con una contraseña para evitar el uso sin autorización.

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Parám. teléfono** → **Seguridad** → **Cambiar contraseña**.
2. Introduzca la contraseña predeterminada, "00000000" y pulse <**Ok**>.
3. Introduzca una nueva contraseña de 4 a 8 dígitos y pulse <**Ok**>.
4. Introduzca la nueva contraseña otra vez y pulse <**Ok**>.
5. Seleccione **Bloqueo teléfono**.
6. Seleccione **Activar**.
7. Introduzca la contraseña y pulse <**Ok**>.

Realizar / responder llamadas

Realizar una llamada

1. Introduzca el código de área y el número de teléfono.
2. Pulse [ ].
3. Para finalizar la llamada, pulse [ ].

Responder a una llamada

1. Cuando el teléfono suena, pulse [ ].
2. Para finalizar la llamada, pulse [ ].

Ajustar el volumen durante una llamada

Pulse [▲/▼].

Comience con WAP, creación de melodías, mensajes y otras funciones especiales

Navegación WAP

Con un navegador incorporado WAP (Protocolo de aplicaciones inalámbricas), puede acceder fácilmente a la red inalámbrica para recibir una variedad de servicios e información actualizados y disfrutar de la descarga de contenidos de la web.

Iniciar el navegador

En el modo inactivo, pulse [*i*].

Usar el navegador

- Para acceder a las opciones del navegador, pulse <**Menú**>.
- Para desplazarse por los elementos del navegador, pulse [Arriba] o [Abajo].
- Para seleccionar un elemento, pulse [*i*].

Usar el navegador (continuación)

- Para volver a la página anterior, pulse [**C**].
- Para volver a la página de inicio, pulse <**Menú**> y seleccione **Conectar**.

Uso de Agenda telefónica

Agregar una entrada

A la memoria del teléfono

1. En el modo inactivo, introduzca el número de teléfono y pulse <**Guardar**>.
2. Seleccione un tipo de número.
3. Seleccione **Teléfono**.
4. Introduzca un nombre y pulse <**Ok**>.
5. Pulse <**Ok**> para guardar la entrada.

Agregar una entrada (continuación)

A la tarjeta SIM

1. En el modo inactivo, introduzca el número de teléfono y pulse <**Guardar**>.
2. Seleccione un tipo de número.
3. Seleccione **SIM**.
4. Introduzca el nombre y pulse <**Ok**>.
5. Pulse <**Ok**> para guardar la entrada.

Buscar una entrada

1. En el modo inactivo, pulse <**Agenda**> y seleccione **Buscar**.
2. Seleccione una entrada.
3. Seleccione un número.
4. Pulse [↗] para marcar, u <**Opciones**> para acceder a las opciones.

Enviar mensajes

Enviar un mensaje de texto (SMS)

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mensajes de texto** → **Escribir nuevo**.
2. Escriba el texto del mensaje.
3. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Guard+Enviar** o **Enviar**.
4. Si seleccionó **Guard+Enviar**, seleccione una ubicación de memoria.
5. Introduzca un número de destino y pulse <**Ok**>.

Enviar un mensaje multimedia (MMS)

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mensajes multimedia** → **Escribir nuevo**.
2. Introduzca el asunto del mensaje y pulse <**Siguien**>.
3. Seleccione **Añadir aquí** y agregue el contenido del mensaje.
4. Cuando haya terminado, pulse <**Opciones**> y seleccione **Enviar**.
5. Seleccione un tipo de destino.
6. Seleccione **Número de teléfono**, **Correo electrónico** o **Agenda telefónica**.

Enviar un mensaje multimedia (MMS) (continuación)

7. Introduzca un número o una dirección de correo electrónico, o seleccione un número de Agenda telefónica y pulse <**Ok**>.
8. Para agregar otros destinos, seleccione **Añadir destino** y repita el proceso desde el paso 6.
9. Para agregar destinos de otro tipo, pulse < > y repita el proceso desde el paso 5.
10. Cuando haya terminado, seleccione **Enviar mens**.

Visualización de mensajes

Visualización de un mensaje de texto

Cuando aparezca un aviso:

Pulse <**Ver**>. El mensaje aparece.

Desde Buzón entrada:

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mensajes de texto** → **Buzón entrada**.
2. Seleccione un mensaje.

Visualización de un mensaje multimedia

Cuando aparezca un aviso:

1. Pulse <**Ver**>.
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Recuperar**. El mensaje aparece.

Visualización de un mensaje multimedia (continuación)

Desde Buzón entrada:

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mensajes multimedia** → **Buzón entrada**.
2. Seleccione un mensaje.

Crear su melodía

Crear una melodía

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Ocio** → **Composición melodía** → **Componer melodía**.
2. Mueva el punto de selección hacia arriba o hacia abajo pulsando [Arriba] o [Abajo].
3. Seleccione una nota o pausa y pulse <**Selecc.**>.

Crear una melodía (continuación)

4. Repita los pasos 2 a 3 para agregar más notas y pausas.
5. Cuando haya terminado, pulse <**Opciones**> y seleccione **Guardar**.
6. Introduzca el nombre de la melodía y pulse <**Ok**>.

Reproducir de una melodía

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Ocio** → **Composición melodía** → **Componer melodía**.
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Abrir**.
3. Seleccione la melodía deseada y pulse <**Abrir**>.
4. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Reproducir**.

Introducción de texto

Modos ABC, T9, numérico y símbolo

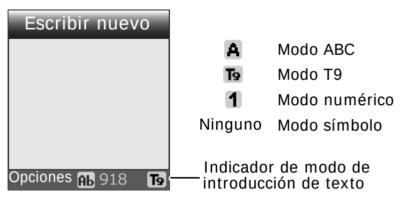
Puede introducir texto para algunas funciones tales como mensajería, Agenda telefónica o Agenda usando el modo ABC, el modo T9, el modo numérico y el modo símbolo.

Cambiar el modo de introducción de texto

El indicador del modo de introducción de texto aparece cuando el cursor está en un campo de texto.

Pulse la tecla de función derecha para cambiar el modo de introducción.

Ejemplo: Escribir un mensaje de texto



Uso del modo ABC

Pulse la tecla apropiada hasta que el caracter que desea aparezca en la pantalla.

Tecla	Caracteres en el orden mostrado	
	Mayúsculas	Minúsculas
1	. , - ? ! @ : ( ) / 1	
2	A B C 2 Ä Å Æ Ç Γ	a b c 2 à ä å æ Γ
3	D E F 3 É Δ Φ	d e f 3 è é Φ
4	G H I 4 Θ Ψ	g h i 4 ì Ψ
5	J K L 5 Λ	j k l 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ø Ö ö	m n o 6 ñ ø ò ö
7	P Q R S 7 Π Σ Ξ	p q r s 7 β Σ Ξ
8	T U V 8 Ü ü	t u v 8 ù ü
9	W X Y Z 9 Ω	w x y z 9 Ω
0	espacio + = < > € £ $ % & ¥ ¤ 0	

Consejos para usar el modo ABC

- Para introducir la misma letra dos veces o una letra diferente de la misma tecla, espere a que el cursor se mueva automáticamente a la derecha o pulse [Derecha]. Luego, introduzca la letra siguiente.

- Pulse [#] para introducir un espacio.
- Pulse [*] para cambiar a mayúsculas o minúsculas. Los modos disponibles son: mayúsculas (AB), minúsculas (ab) y mayúscula inicial (Ab).
- Pulse [Izda] o [Derecha] para mover el cursor.
- Pulse [**C**] para eliminar los caracteres de a uno. Mantenga pulsada la tecla [**C**] para borrar la pantalla.
- Para utilizar un modo de introducción de texto adecuado a su país, pulse y mantenga la tecla [*] en el modo alfabético.

Uso del modo T9

T9 es un modo de introducción de texto predictivo que permite introducir cualquier caracter mediante una única pulsación de las teclas.

Introducción de una palabra en el modo T9

1. Pulse de [**2**] a [**9**] para comenzar a introducir una palabra. Pulse cada tecla una vez para introducir cada letra.

   Por ejemplo, pulse [**4**], [**6**], [**5**] y [**2**], para escribir "Hola" en el modo T9.

   El modo T9 predice la palabra que está escribiendo y puede cambiar con cada tecla que pulse.
2. Escriba toda la palabra antes de modificar o eliminar caracteres.
3. Si la palabra aparece correctamente, avance al paso 4. Si no, pulse [0] para ver las palabras alternativas de las teclas pulsadas.
   Por ejemplo, "Te" y "Ve" usan [**8**] y [**3**].
4. Pulse [#] para introducir un espacio y la próxima palabra.

Consejos para usar el modo T9

- Pulse [**1**] para introducir puntos o apóstrofes automáticamente.
- Pulse [*] para cambiar a mayúsculas o minúsculas en modo T9. Los modos disponibles son: mayúsculas (AB), minúsculas (ab) y mayúscula inicial (Ab).
- Pulse [Izda] o [Derecha] para mover el cursor.

- Pulse [**C**] para eliminar los caracteres de a uno. Mantenga pulsada la tecla [**C**] para limpiar la pantalla.

Agregar una nueva palabra al diccionario T9

Es posible que esta función no esté disponible en algunos idiomas.

1. Introduzca la palabra que desea agregar.
2. Pulse [**0**] para ver palabras alternativas para las teclas pulsadas. Cuando no hay más palabras alternativas, aparece **Añadir** en la línea inferior de la pantalla.
3. Pulse <**Añadir**>.
4. Introduzca la palabra que desea añadir mediante el modo ABC y pulse <**Ok**>.

Uso del modo numérico

El modo numérico permite introducir números.

Pulse las teclas correspondientes a los dígitos deseados.

Uso del modo símbolo

El modo símbolo permite introducir símbolos.

Para	Pulse
ver más símbolos	[Arriba] o [Abajo].
seleccionar un símbolo	la tecla numérica correspondiente.
borrar los símbolos	[**C**].
introducir símbolos	<**Ok**>.

Funciones de llamada

Opciones avanzadas de llamada

Realización de una llamada

1. En el modo inactivo, introduzca el código de área y el número de teléfono.
2. Pulse [↘].

☑ Pulse [**C**] para borrar el último dígito o mantenga pulsada la tecla [**C**] para borrar toda la pantalla. Puede mover el cursor para modificar un dígito incorrecto.

Realización de una llamada internacional

1. En el modo inactivo, mantenga pulsada la tecla [**0**]. Aparecerá el carácter **+**.
2. Introduzca el código del país, el código de área y el número de teléfono, y luego pulse [↘].

Rellamada a números recientes

1. En el modo inactivo, pulse [↘] para ver la lista de números recientes.
2. Desplácese hasta el número que desee y pulse [↘].

Realización de una llamada desde Agenda telefónica

Después de guardar un número en Agenda telefónica, puede marcarlo seleccionándolo desde Agenda telefónica. ▶ p. 55

Puede usar también la función de marcación rápida para asignar teclas numéricas específicas a los números más usados. ▶ p. 56

Marcación de un número desde la memoria del teléfono

1. En el modo inactivo, mantenga pulsada la tecla [**0**]. Aparecerá el carácter +.
2. Introduzca el número de ubicación del número de teléfono que desea y pulse [#].

3. Pulse [Arriba] o [Abajo] para desplazarse hacia otros números.
4. Pulse <**Marcar**> o [ ] para marcar el número que desea.

Marcación de un número desde la tarjeta SIM

1. En el modo inactivo, introduzca el número de ubicación del número que desea marcar y pulse [#].
2. Pulse [Arriba] o [Abajo] para desplazarse hacia los otros números.
3. Pulse <**Marcar**> o [ ] para marcar el número que desea.

Finalización de una llamada

Cierre el teléfono o pulse [ ].

Responder a una llamada

Cuando recibe una llamada, el teléfono suena y aparece la imagen de la llamada entrante.

Pulse [ ] o <**Aceptar**> para responder a la llamada.

Consejos para responder a una llamada

- Cuando se encuentra activa la función **Resp. cualq. Tecla** en el menú **Opciones extra**, puede pulsar cualquier tecla para responder. una llamada, excepto [ ] y <**Rechaz.**>. ▶ p. 61
- Pulse<**Rechaz.**> o [ ] para rechazar una llamada.
- Cuando la función **Tapa activa** está activada, basta con abrir el teléfono para responder a una llamada.

Consulta de las llamadas perdidas

Si ha perdido llamadas, la cantidad de llamadas perdidas aparece en la pantalla.

1. Pulse <**Ver**>.
2. Si es necesario, desplácese por las llamadas perdidas.
3. Pulse [ ] para marcar el número que desea.

Uso de los auriculares

Use los auriculares para realizar o responder a llamadas sin necesidad de sostener el teléfono.

Conecte los auriculares al conector situado en el lateral izquierdo del teléfono.

Los botones de los auriculares funcionan como se menciona a continuación:

Para	**Pulse**
volver a llamar al último número	el botón dos veces.
responder a una llamada	y mantenga pulsado el botón.
finalizar una llamada	y mantenga pulsado el botón.

Opciones durante una llamada

Puede acceder a varias funciones durante una llamada.

Ajustar el volumen durante una llamada

Use [▲/▼] para ajustar el volumen del auricular durante una llamada.

Pulse [▲] para aumentar el volumen y [▼] para disminuirlo.

Poner una llamada en espera o recuperación

Pulse <**Esperar**> o <**Recuper.**> para poner la llamada en espera o recuperarla.

Uso de las funciones de menú

Pulse <**Opciones**> y seleccione **Menú**.

Desconectar el micrófono (Modo de silencio)

Puede desconectar temporalmente el micrófono del teléfono para que el interlocutor no pueda oírlo.

Pulse <**Opciones**> y seleccione **Silencio** o **Cancelar sil**.

Silenciar o enviar tonos del teclado

Puede activar o desactivar los tonos del teclado.

Pulse <**Opciones**> y seleccione **Silenc teclas** o **Enviar teclas**.



Para comunicarse con contestadores automáticos o sistemas de telefonía informatizados, debe tener seleccionada la función **Enviar teclas**.

Enviar una secuencia de tonos DTMF

Los tonos multifrecuencia duales (DTMF) son los tonos usados en telefonía para la marcación por tonos.

Puede enviar los tonos DTMF después de introducir todo el número que necesita enviar o después de recuperar un número de Agenda telefónica. Esta función es muy útil a la hora de introducir una contraseña o un número de cuenta cuando se llama a un sistema automatizado, por ejemplo, un servicio bancario.

1. Cuando ya esté conectado al sistema de servicio telefónico, pulse <**Opciones**> y seleccione **Enviar DTMF**.
2. Introduzca el número que desea enviar y pulse <**Ok**>.

Usar Agenda telefónica

Puede acceder al menú de **Agenda telefónica** para buscar o guardar entradas. ▶ p. 54

Pulse <**Opciones**> y seleccione **Agenda telefónica**.

Responder a una segunda llamada

Puede responder a una llamada entrante, si la red admite este servicio y si ha activado la función de llamada en espera. ▶ p. 30

1. Pulse [ ] para responder a la llamada. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
2. Pulse <**Cambiar**> para pasar de una llamada a otra.
3. Si quiere finalizar una llamada en espera, pulse <**Opciones**> y seleccione **Fin espera**.
4. Para finalizar la llamada actual, pulse [ ].

Realizar una llamada multiconferencia

Use esta función para permitir que hasta seis personas se unan a una llamada múltiple o en conferencia.

Su proveedor de servicios debe admitir llamadas multiconferencia para usar esta función.

Iniciar una llamada multiconferencia

1. Llame al primer participante.
2. Llame al segundo participante. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
3. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Conectar**. El primer participante se agrega a la llamada multiconferencia.
4. Si lo desea, puede llamar a otra persona o responder a una llamada entrante.
5. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Conectar**.
6. Repita los pasos 4 y 5 las veces que lo desee.

Realizar una conversación privada con un participante

1. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Seleccione una**.
2. Seleccione un nombre o un número de la lista de participantes.
3. Seleccione **Privado**.

   Puede conversar en privado con esa persona, mientras los otros participantes conversan entre sí.
4. Para volver a la llamada multiconferencia, pulse <**Opciones**> y seleccione **Conectar**.

Desconectar un participante

1. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Seleccione una**.
2. Seleccione un nombre o un número de la lista de participantes.
3. Pulse [Abajo] y seleccione **Quitar**.

   El participante se desconecta, pero la llamada continúa con los otros participantes.
4. Cierre el teléfono o pulse [ ] para finalizar la llamada multiconferencia.

Funciones de menú

Lista de todas las funciones de menú

SIM AT *(Menú 1)*

Este menú está disponible si usa una tarjeta SIM AT que proporciona servicios adicionales, como noticias, información meteorológica, deportes, ocio y servicios de ubicación. Los servicios disponibles pueden variar en función de los planes del proveedor.

Si desea obtener más información, consulte las instrucciones de la tarjeta SIM o póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Registros llamadas *(Menú 2)*

Use este menú para ver las llamadas realizadas, recibidas o perdidas, la duración de las llamadas y el coste de las llamadas.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Registros llamadas**.

Llamds perdidas *(Menú 2.1)*

Este menú muestra las últimas 20 llamadas recibidas a las que no respondió.

Llamds recibidas *(Menú 2.2)*

Este menú muestra las últimas 20 llamadas recibidas.

Llamds realiz. *(Menú 2.3)*

Este menú muestra las últimas 20 llamadas realizadas.

Eliminar todo *(Menú 2.4)*

Use este menú para eliminar todos los registros de cada tipo de llamada.

1. Pulse [*i*] para controlar los tipos de llamada que desea borrar.
2. Pulse <**Borrar**>.
3. Pulse <**Sí**> dos veces para confirmar la eliminación.

Duración llamadas *(Menú 2.5)*

Este menú muestra el registro de tiempo de las llamadas realizadas y recibidas. El tiempo real facturado por su proveedor de servicios puede variar.

- **Última llamada**: verifique la duración de la última llamada.
- **Total enviadas**: verifique la duración total de todas las llamadas realizadas.
- **Total recibidas**: verifique la duración total de todas las llamadas recibidas.
- **Poner temporiz. a cero**: ponga a cero los temporizadores de llamadas. Debe introducir la contraseña del teléfono.



La contraseña está predeterminada como **00000000**. Puede cambiar esta contraseña. ▶ p. 60

Coste de llamada *(Menú 2.6)*

Esta función de la red muestra el coste de las llamadas. Este menú sólo está disponible si la tarjeta SIM lo admite. Tenga en cuenta que esta función no tiene como fin recabar datos para la facturación.

- **Última llamada** : verifica el coste de la última llamada.
- **Coste total**: verifica el coste total de todas las llamadas desde la última puesta a cero del contador de coste. Si el coste total supera el coste máximo establecido en **Establecer coste máximo**, debe poner a cero el contador antes de realizar otra llamada.

- **Coste máximo**: verifica el límite de coste máximo establecido en **Establecer coste máximo**.
- **Poner contd. a cero**: pone a cero los contadores de coste. Debe introducir el PIN2.
- **Establecer coste máximo**: establece el coste máximo autorizado para las llamadas. Debe introducir el PIN2.
- **Precio / unidad**: establece el precio por unidad que se aplica cuando se calcula el coste de las llamadas. Debe introducir el PIN2.

Servicios de red *(Menú 3)*

Use este menú para acceder a los servicios de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar la disponibilidad y suscribirse a ellos, si así lo desea.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Servicios de red**.

Desvío de llam. *(Menú 3.1)*

Este servicio de red desvía las llamadas entrantes al número que especifique.

1. Seleccione una opción de desvío de llamadas:
   - **Desviar siempre**: desvía todas las llamadas.
   - **Ocupado**: desvía las llamadas cuando está realizando otra llamada.
   - **Sin respuesta**: desvía las llamadas si no contesta el teléfono.
   - **No localizable**: desvía las llamadas si no está en una zona de cobertura del proveedor de servicios o si el teléfono está apagado.
   - **Cancelar todo**: cancela todas las opciones de desvío de llamadas.
2. Seleccione el tipo de llamadas que desea desviar.
3. Para activar el desvío de llamadas, pulse <**Activar**>.

   De lo contrario, pulse <**Opciones**> y seleccione **Quitar**.
4. Introduzca el número al que se van a desviar las llamadas y pulse <**Ok**>.

5. Si seleccionó la opción **Sin respuesta**, elija el tiempo que debe esperar la red antes de desviar la llamada y, a continuación, pulse <**Selecc.**>.

Restric. de llam. *(Menú 3.2)*

Este servicio de la red le permite restringir sus llamadas.

1. Seleccione una opción de restricción de llamadas:
   - **Todas las llmds. salientes** : prohíbe todas las llamadas salientes.
   - **Internacional**: prohíbe las llamadas internacionales.
   - **Internacional excepto local**: cuando se encuentra en el extranjero, sólo permite llamadas a números dentro del mismo país y a su país de origen, es decir, el país en el que está el proveedor de red.
   - **Todas las llmds. entrantes**: prohíbe las llamadas entrantes.
   - **Entrantes si en extranjero**: prohíbe las llamadas entrantes cuando usa el teléfono fuera del país de origen.
   - **Cancelar todo**: cancela todos los ajustes de restricción de llamadas. Las llamadas pueden enviarse y recibirse normalmente.
   - **Cambiar contras. de restricción**: cambia la contraseña de restricción de llamadas suministrada por el proveedor de servicios.
2. Seleccione el tipo de llamadas que desea restringir.
3. Pulse <**Activar**>. Para desactivar la restricción de llamadas, pulse <**Desactivar**>.
4. Introduzca la contraseña de restricción de llamadas suministrada por el proveedor de servicios y pulse <**Ok**>.

Llamada en espera *(Menú 3.3)*

Este servicio de red le informa si hay alguien intentando ponerse en contacto con usted cuando está ocupado con otra llamada.

1. Seleccione el tipo de llamadas a las que aplicará la función de llamada en espera.
2. Pulse <**Activar**>. Para desactivar la llamada en espera, pulse <**Desactivar**>.

Selección de red *(Menú 3.4)*

Este servicio de red permite seleccionar de manera automática o manual la red usada al salir al extranjero (fuera de su zona de cobertura local).

Sólo puede seleccionar una red distinta a su red local si existe un acuerdo válido de intercambio con su red local.

- **Automática**: se conecta con la primera red disponible al salir al extranjero.
- **Manual**: permite seleccionar la red deseada.

Ident. de línea *(Menú 3.5)*

Este servicio de red permite impedir que su número de teléfono aparezca en el teléfono de la persona a la que llama. Sin embargo, algunas redes no permiten al usuario cambiar este ajuste.

- **Predeterm.**: usa la opción predefinida provista por la red.
- **Ocultar número**: asegura que su número no aparezca en el teléfono de la otra persona.
- **Enviar número**: envía su número cada vez que realiza una llamada.

G.Us. cerrado *(Menú 3.6)*

Use este menú para definir la restricción de llamadas entrantes y salientes a un grupo de usuarios seleccionado. Para obtener más información acerca de cómo crear un grupo cerrado de usuarios, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

- **Lista de índice**: permite hacer una lista, agregar o borrar números de índice de un grupo cerrado de usuarios. Pulse <**Opciones**> para acceder a las opciones para fijar una lista de índice.
- **Acceso externo**: permite realizar llamadas a números distintos de los asignados para el grupo cerrado de usuarios. Esta función depende de la naturaleza de su suscripción al grupo cerrado de usuarios.

- **Grupo predet.**: habilita el grupo cerrado de usuarios predeterminado, si lo ha establecido con el proveedor de servicios. Cuando realice una llamada, tendrá la posibilidad de usar el grupo cerrado de usuarios predeterminado, en lugar de seleccionar uno de la lista.
- **Desactivar**: desactiva la función de grupo cerrado de usuarios, si el grupo predeterminado está habilitado o si se ha seleccionado un índice de grupo cerrado de usuarios.

Selec.de banda. *(Menú 3.7)*

Para que el teléfono pueda realizar y recibir llamadas, debe abonarse a una red disponible.

Su teléfono permite cualquiera de los siguientes tipos de red: GSM 1900 y GSM 900/1800 combinada.

El país en el que adquiera el teléfono determina la banda que usa como predeterminada. Cuando viaje al extranjero, no se olvide de cambiar a una banda apropiada.

Al seleccionar una nueva banda, el teléfono busca automáticamente todas las redes disponibles. El teléfono registra la red preferida entre las de la banda.

Parám. de sonido *(Menú 4)*

Use este menú para personalizar los distintos parámetros de sonido.

Tono del timbre *(Menú 4.1)*

Use este menú para seleccionar un tono de timbre para el timbre de llamada. Puede seleccionar una de las melodías de timbre predeterminadas, sonidos descargados o las melodías creadas.

Volumen timbre *(Menú 4.2)*

Use este menú para ajustar el volumen del timbre.

Tipo de alerta *(Menú 4.3)*

Use este menú para especificar cómo desea que se le informe acerca de las llamadas entrantes.

- **Sólo luz**: el teléfono hace parpadear la luz de servicio.
- **Melodía**: el teléfono suena usando el tono de timbre seleccionado.
- **Vibración**: el teléfono vibra pero no suena.
- **Vibra+Melodía**: el teléfono vibra tres veces y después empieza a sonar.

Tono del teclado *(Menú 4.4)*

Use este menú para seleccionar el tono que produce el teléfono al pulsar una tecla.


Puede ajustar el volumen de tecla usando [▲/▼] en el modo inactivo.

Tono de mensaje *(Menú 4.5)*

Use este menú para seleccionar un tono de timbre o tipo de alerta para los mensajes entrantes.

- **Tono SMS**: especifique cómo quiere se le informe acerca de un nuevo mensaje SMS.
- **Tono de difusión**: especifique cómo quiere que se le informe acerca de un nuevo mensaje de difusión.
- **Tono MMS**: especifique cómo quiere que se le informe acerca de un nuevo mensaje MMS.
- **Repetición**: especifique la frecuencia con la que desea que el teléfono le informe que tiene un nuevo mensaje.

Tono de la tapa *(Menú 4.6)*

Use este menú para seleccionar el tono que produce el teléfono cuando se abre o se cierra.

Tono Enc/Apag. *(Menú 4.7)*

Use este menú para seleccionar la melodía que produce el teléfono cuando se enciende o se apaga.

Alerta durante llamada *(Menú 4.8)*

Use este menú para seleccionar si el teléfono le informará o no que ha recibido un mensaje nuevo, o elegir el momento en el que una alarma suena durante una llamada.

Tonos extra *(Menú 4.9)*

Use este menú para personalizar tonos adicionales para el teléfono.

- **Tono error**: ajusta el teléfono para que emita un pitido al cometer un error.
- **Tono control de tiempo**: ajusta el teléfono para que emita un pitido cada minuto durante una llamada saliente, para mantenerlo informado acerca de la duración de la llamada.
- **Tono conexión**: ajusta el teléfono para que emita un pitido cuando su llamada esté conectada al sistema.

Mensajes *(Menú 5)*

Use el menú **Mensajes** para enviar y recibir mensajes cortos y mensajes multimedia. También puede usar las funciones de WAP Recibir mensaje, Buzón de voz y Mensajes de difusión.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Mensajes**.

Mensajes de texto *(Menú 5.1)*

El Servicio de mensajes cortos (SMS) le permite enviar y recibir mensajes de texto que incluyan imágenes, clips de audio e imágenes animadas.



El número máximo de caracteres permitidos en un mensaje corto varía según el proveedor de servicios. Si su mensaje excede el número máximo de caracteres, el teléfono dividirá el mensaje.

Escribir nuevo *(Menú 5.1.1)*

Puede escribir y enviar un mensaje de texto.

1. Introduzca el mensaje.

2. Pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:
   - **Formato texto**: cambia los atributos del texto.
   - **Añadir contenido**: agrega un sonido, una melodía, una imagen o una animación al mensaje.
   - **Añadir plantillas**: añade plantillas de texto.
   - **Añadir emoticones**: añade un emoticón.
   - **Añadir contac**: agrega una entrada desde Agenda telefónica.
   - **Añadir desde favoritos**: agrega una dirección de página web.
   - **Idioma**: cambia el idioma usando en el modo de entrada T9.
3. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Guard+Enviar** o **Enviar**.
4. Si selecciona **Guard+Enviar** o **Guard**, seleccione una ubicación de memoria.
5. Introduzca un número de destino.
6. Pulse <**Ok**> para enviar el mensaje.

Buzón entrada *(Menú 5.1.2)*

En este menú, puede ver los mensajes de texto recibidos.

Mientras lee un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Eliminar**: elimina el mensaje.
- **Enviar**: reenvía el mensaje.
- **Responder**: responde al remitente.
- **Dev. Llamada**: llama al remitente.
- **Borrar dir.**: extrae las URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Mover a teléfono**: pasa el mensaje de la memoria de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.
- **Mover a SIM**: pasa el mensaje de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM.
- **Seleccionar objetos**: guarda imágenes o sonidos del mensaje en el teléfono.

Buzón salida *(Menú 5.1.3)*

Puede ver mensajes de texto enviados o guardados.

Mientras lee un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Eliminar**: borra el mensaje.
- **Enviar**: reenvía el mensaje.
- **Borrar dir.**: extrae las URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Mover a teléfono**: pasa el mensaje de la memoria de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.
- **Mover a SIM**: pasa el mensaje de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM.
- **Seleccionar objetos**: guarda imágenes o sonidos del mensaje en el teléfono.

Plantillas *(Menú 5.1.4)*

Puede preestablecer un máximo de 5 plantillas para escribir un mensaje de texto.

Mientras lee la lista de plantillas, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar**: edita la plantilla.
- **Enviar**: envía la plantilla como mensaje SMS.
- **Eliminar**: borra la plantilla.

Plantilla de emoticones *(Menú 5.1.5)*

Puede preestablecer plantillas de emoticones y recuperarlas para usar en el mensaje.

Mientras lee la lista de emoticones, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir**: agrega un nuevo emoticón.
- **Editar**: modifica el emoticón seleccionado.
- **Enviar**: envía un mensaje usando el emoticón.
- **Eliminar**: borra el emoticón.

Ajustes *(Menú 5.1.6)*

Use este menú para personalizar los ajustes de SMS.


Las opciones de ajuste disponibles en este menú pueden variar según el proveedor de servicios.

- **Configurac. x** (donde **x** es el número del grupo de ajuste): cada grupo tiene su propio submenú.

  Nombre config: cambia el nombre del grupo de ajuste.

  Centro de servicio: guarda o cambia el número de su centro de mensajes.

  Destino predet.: guarda un número de destino predefinido.

  Dest.Predef.: establece el tipo de mensaje predefinido.

  Fecha caducidad: establece el tiempo que sus mensajes permanecerán guardados en el centro de mensajes mientras la red intenta enviarlos.

- **Conf. común**: Están disponibles las siguientes opciones:

  Ruta respuest: permite que el destinatario le responda a través del centro de mensajes.

  Inf. entrega: determina que la red le informe cuando se ha entregado su mensaje.

  Selección portador: selecciona el tipo de portador **GSM** o **GPRS preferido**.

  Conjunto caracteres: selecciona un tipo de codificación de caracteres. Si selecciona **Automático**, el teléfono cambia automáticamente el tipo de codificación de Alfabeto GSM a Unicode cuando se introduce un carácter Unicode. El uso de la codificación Unicode reducirá el número máximo de caracteres del mensaje aproximadamente a la mitad. Si no se muestra este menú, el teléfono proporciona la codificación de caracteres Automático por defecto.

Mensajes multimedia *(Menú 5.2)*

El Servicio de mensajes multimedia (MMS) entrega mensajes que contienen una combinación de texto, imagen y sonido, de un teléfono a otro o de un teléfono a un correo electrónico.

Escribir nuevo *(Menú 5.2.1)*

Puede escribir y enviar un mensaje MMS.

1. Introduzca el asunto del mensaje y pulse <**Siguien**>.
2. Pulse <**Opciones**> y agregue el contenido del mensaje mediante una de las siguientes opciones:
   - **Añadir texto**: agrega texto al mensaje.
   - **Añadir imagen**: agrega imágenes al mensaje.
   - **Añadir sonido**: agrega sonidos al mensaje.
   - **Enviar**: envía el mensaje.
   - **Guardar**: guarda el mensaje en el buzón Borrador o Plantillas.
   - **Ajustes**: cambia los ajustes del mensaje.
   - **Añadir destino**: introduce números o direcciones de destino.
   - **Previsualización**: muestra el mensaje creado.
3. Si quiere cambiar los elementos añadidos, resalte uno y pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:
   - **Editar texto/imagen/sonido**: edita texto, imagen o sonido.
   - **Añadir página**: añade páginas. Desplácese a cada página con las teclas Izda o Derecha en la pantalla del mensaje.
   - **Eliminar**: elimina el elemento del mensaje.
   - **Duración**: determina durante cuánto tiempo se puede ver una página. Después del tiempo especificado, se pasa automáticamente a la siguiente página.
4. Cuando haya terminado, seleccione **Enviar** del menú de opciones.
5. Seleccione un tipo de destino (A, Cc, Cco).
6. Seleccione **Número de teléfono**, **Correo electrónico** o **Agenda telefónica**.
7. Escriba un número de destino o una dirección de correo electrónico o seleccione un número de Agenda telefónica y pulse <**Ok**>.
8. Para agregar más destinos, seleccione **Añadir destino** y repita a partir del paso 6.
9. Para agregar números o direcciones adicionales a otros tipos de destino, pulse < > y repita desde el paso 5.

10. Cuando haya terminado, seleccione **Enviar mens**.

Buzón entrada *(Menú 5.2.2)*

Este menú muestra los mensajes MMS recibidos. Los iconos siguientes le indican el estado del mensaje:

- aviso de leído
- aviso de no leído
- recuperando del servidor
- el servidor está procesando su solicitud
- el servidor falló en el envío
- leído
- no leído

Mientras lee un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones de mensaje:

- **Eliminar**: elimina el mensaje.
- **Responder**: responde al remitente.
- **Devolver llamada**: llama al remitente.
- **Borrar dir.**: extrae las URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Reenviar**: reenvía el mensaje a otra persona.
- **Guardar imagen**: guarda una imagen del mensaje en la carpeta **Imágenes**.
- **Guardar sonido**: guarda un sonido del mensaje en la carpeta **Sonidos**.
- **Propiedades**: muestra las propiedades del mensaje.

Cuando selecciona un aviso, puede acceder a **Recuperar** para recuperar el mensaje del servidor MMS.

Buzón salida *(Menú 5.2.3)*

Este menú muestra los mensajes MMS enviados. Los iconos siguientes le indican el estado del mensaje:

- enviando ahora
- enviados
- el teléfono no ha podido enviar
- por enviar
- diferidos

Mientras lee un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Eliminar**: elimina el mensaje.
- **Borrar dir.**: extrae las URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Enviar**: envía o reenvía el mensaje.
- **Editar**: edita el mensaje.
- **Propiedades**: muestra las propiedades del mensaje.

Borrador *(Menú 5.2.4)*

Después de crear un mensaje multimedia, puede guardarlo en este buzón de mensajes para enviarlo más adelante.

Puede ver un mensaje y usar las opciones de la misma forma que en Buzón salida.

Plantillas *(Menú 5.2.5)*

En este menú se encuentran los mensajes que ha guardado como plantillas para poder usarlos para crear nuevos mensajes.

Mientras lee una plantilla de mensaje, pulse <**Ok**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar**: envía el mensaje con la plantilla.
- **Eliminar**: elimina la plantilla.

Ajustes *(Menú 5.2.6)*

Puede personalizar los ajustes para enviar y recibir mensajes MMS.

- **Inf. entrega**: determina que la red le informe cuando se ha entregado su mensaje.
- **Leer respuesta**: solicita una respuesta al destinatario.
- **Descarga automática**: define si el teléfono recupera o no los nuevos mensajes entrantes desde el servidor MMS sin ningún aviso.
- **Aceptación de mensaje**: selecciona la categoría de los mensajes que desea recibir.
- **Ocultar ID**: oculta su número de teléfono en el teléfono del destinatario.
- **Fecha caducidad**: establece por cuánto tiempo se guardan los mensajes en el centro de mensajes.

- **Hora de envío**: establece el tiempo que debe transcurrir antes de que se envíen los mensajes.
- **Prioridad**: establece el nivel de prioridad de sus mensajes.
- **Informe permitido**: envía un informe de entrega desde la red al remitente.
- **Duración de página**: determina durante cuánto tiempo se puede ver una página en los mensajes salientes. Después del tiempo especificado, se pasa automáticamente a la página siguiente.

Perfil MMS *(Menú 5.2.7)*

Puede configurar los ajustes requeridos por la red para MMS. El último perfil usado se activa automáticamente para enviar los siguientes mensajes.



Consulte con su proveedor de servicios antes de cambiar algún ajuste MMS del teléfono.

- **Nombre servidor**: asigne un nombre al perfil MMS.
- **URL de conexión**: introduzca la dirección de su servidor MMS.
- **Seguridad**: seleccione un modo de transmisión de datos.
- **Dirección IP**: introduzca la dirección de la puerta de acceso.
- **Nombre de usuario**: asigne el ID del usuario.
- **Contraseña**: escriba la contraseña.
- **APN**: introduzca el nombre del punto de acceso para la dirección del servidor MMS.

Recibir mensaje *(Menú 5.3)*

Use este menú para acceder a los mensajes del servidor WAP.

- **Buzón entrada**: muestra los mensajes publicitarios recibidos.
- **Recibir**: determina si desea que el teléfono reciba mensajes publicitarios.

  Nunca: el teléfono rechaza los mensajes publicitarios.

  Siempre: el teléfono recibe todos los mensajes publicitarios.

- **Eliminar todo**: elimina todos los mensajes publicitarios.

Eliminar todo *(Menú 5.4)*

Use este menú para eliminar todos los mensajes de cada buzón de mensajes.

1. Seleccione un tipo de mensaje.
2. Pulse [*i*] para controlar los buzones de mensajes a eliminar.
3. Pulse <**Borrar**>.
4. Pulse <**Sí**> dos veces para confirmar la eliminación.

Buzón de voz *(Menú 5.5)*

Use este menú para guardar el número del servidor de buzón de voz y acceder al buzón de voz.


Debe introducir el número del servidor de voz antes de acceder al buzón de voz. El proveedor de servicios le puede proporcionar el número del servidor de voz.

- **Conectar a buzón de voz**: conéctese al buzón de voz para poder escuchar sus mensajes. También puede conectarse al servidor de buzón de voz si mantiene pulsada la tecla [**1**] en el modo inactivo.
- **Número de servidor de voz**: cambie el número o nombre del servidor de buzón de voz.

Difusión *(Menú 5.6)*

El servicio de difusión le permite enviar mensajes cortos sobre distintos temas, como el clima o el tráfico.

Use este menú para cambiar los ajustes del servicio y acceder a los mensajes de difusión.

- **Leer**: abre los mensajes recibidos.

  El buzón **Volátil** guarda mensajes de la red hasta que el teléfono se apaga.

  El buzón **Archivo** guarda mensajes de la red por tiempo indefinido. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Guardar** cuando aparezca un aviso de texto. El mensaje se guarda en el buzón **Archivo**.

- **Recibir**: activa o desactiva la recepción de mensajes de difusión.
- **Lista de canales**: especifica los canales desde los cuales recibe los mensajes de difusión.
- **Idioma**: especifica el idioma en el que se muestran los mensajes de difusión.

Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Estado memoria *(Menú 5.7)*

Use este menú para ver el número total de mensajes que puede guardar y el número de mensajes almacenados en la tarjeta SIM, en la memoria del teléfono y en la memoria de difusión.

Ocio *(Menú 6)*

El menú **Ocio** le permite usar el navegador WAP, usar juegos Java y acceder a imágenes y sonidos almacenados en la memoria del teléfono.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Ocio**.

Navegador WAP *(Menú 6.1)*

El Protocolo de aplicaciones sin hilos (WAP) permite acceder a la red inalámbrica. Mediante el navegador WAP, puede acceder a información actualizada y a una amplia variedad de contenidos multimedia, tales como fondos y tonos de timbre.

Conectar *(Menú 6.1.1)*

Use este menú para conectar el teléfono a la red y cargar la página de inicio del proveedor de servicio web inalámbrico. También puede pulsar [*i*] en el modo inactivo.

Uso del navegador WAP

Para	**Pulse**
acceder a las opciones del navegador	<**Menú**>.
desplazarse por las opciones del navegador	[Arriba] o [Abajo].
seleccionar una opción del navegador	[*i*].
volver a la página anterior	[**C**].
volver a la página de inicio	<**Menú**> y seleccione **Conectar**.

Selección y uso de las opciones de menú del navegador

1. Pulse <**Menú**> y seleccione un menú.
2. Seleccione una de las siguientes opciones del navegador:
   - **Favoritos**: abre la lista de favoritos.
   - **Recargar**: carga nuevamente la página actual.
   - **Conectar**: vuelve a la página de inicio.
   - **Ir a URL**: introduce una dirección URL manualmente.
   - **Mostrar URL**: permite visualizar la dirección URL de la página actual.
   - **Borrar memoria**: borra la información guardada en la memoria.
   - **Info seguridad**: muestra información de seguridad.
   - **Buzón entrada**: permite leer los mensajes recibidos desde el servidor web.
   - **Mostrar imagen**: permite visualizar la imagen ordenada en la página web actual.

Salida del navegador WAP

Pulse [ ] para salir del navegador.

Favoritos *(Menú 6.1.2)*

Use este menú para guardar direcciones URL y acceder a un sitio web rápidamente.

Agregar favoritos:

1. Seleccione una ubicación vacía.
2. Introduzca una dirección URL y pulse <**Escrib.**>.
3. Introduzca un nombre para el favorito y pulse <**Escrib.**>.

Acceso a una página web favorita

Desplácese hasta una de las páginas marcadas como favoritas y pulse [*i*].

Uso de las opciones de favoritos

Después de guardar un elemento, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Ir a URL**: permite acceder al sitio web.
- **Editar**: permite editar la dirección y el nombre del favorito.
- **Borrar**: elimina el favorito.

http:// *(Menú 6.1.3)*

Use este menú para introducir manualmente la dirección URL y acceder al sitio web.

Perfiles WAP *(Menú 6.1.4)*

Use este menú para configurar servidores para el navegador WAP. Para obtener más información acerca de las opciones de configuración, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para cada servidor, están disponibles las siguientes opciones:

- **Nombre Perfil**: asigna un nombre al perfil del servidor.
- **URL Inicio**: especifique la dirección de la página de inicio.
- **Seguridad**: seleccione un modo de transmisión de datos.
- **Portador**: seleccione un portador para cada tipo de dirección de red a la que se accede; **GPRS** o **CSD**.

*Si el portador está definido como **GPRS**:*

- **Dirección IP**: introduzca la dirección WAP de la puerta de acceso.
- **Nombre usuario**: escriba el nombre de usuario.
- **Contraseña**: escriba la contraseña.

- **APN**: introduzca el nombre del punto de acceso de la puerta de acceso de la red GPRS.

*Si el portador está definido como **CSD**:*

- **Dirección IP**: introduzca la dirección WAP de la puerta de acceso.
- **ID de usuario**: escriba el nombre de usuario.
- **Contraseña**: escriba la contraseña.
- **Num. de teléfono**: escriba el número de teléfono del servidor PPP.
- **Tipo de red**: seleccione un tipo de red.

Borrar memoria *(Menú 6.1.5)*

Use este menú para borrar la memoria caché, que es la memoria temporal en la que están almacenadas las últimas páginas web visitadas.

Juegos *(Menú 6.2)*

Puede descargar MIDlets (aplicaciones Java para teléfonos móviles) de diversos lugares, usando el navegador WAP y puede almacenarlos en su teléfono.


Es posible que los servicios Java no estén disponibles, esto dependerá de su proveedor de servicios.

Cómo abrir un MIDlet

1. Seleccione de la lista de juegos el MIDlet deseado.
2. En la pantalla de inicio del MIDlet, puede acceder a las siguientes opciones:
   - **START GAME**: inicia una nueva partida.
   - **CONTINUE**: continúa con la última partida.
   - **HIGH SCORE**: muestra la tabla de puntuaciones máximas. Es posible que esta opción no esté disponible en algunos juegos.
   - **HOW TO PLAY**: muestra cómo jugar y las funciones de las teclas para el juego.
   - **OPTION**: activa o desactiva el sonido del juego.

3. Pulse [i] para confirmar su selección.

Visualización de la información del MIDlet

Desplácese hasta el MIDlet que desee y pulse <**Información**>.

Cambio de la configuración DNS

Es posible que necesite cambiar la configuración DNS del servidor de Java según las instrucciones del proveedor de servicios.

1. Seleccione **Configurac.** en la lista de juegos.
2. Introduzca la dirección primaria y pulse <**Ok**>.
3. Introduzca la dirección secundaria y pulse <**Ok**>.

Sonidos *(Menú 6.3)*

Este menú muestra los sonidos descargados de la web inalámbrica o los recibidos en los mensajes.

Al acceder a un sonido, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Cambiar nombre**: cambia el nombre del sonido.
- **Eliminar**: elimina el sonido.
- **Definir como tono de timbre**: define el sonido como el tono del timbre.

Imágenes *(Menú 6.4)*

Este menú muestra las imágenes descargadas de la web inalámbrica o las recibidas en los mensajes.

Al acceder a una imagen, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Cambiar nombre**: cambia el nombre de la imagen.
- **Eliminar**: elimina la imagen.
- **Definir como fondo**: define la imagen como fondo para la pantalla inactiva.

Eliminar todo *(Menú 6.5)*

Puede eliminar todos los elementos descargados en las carpetas **Juegos**, **Sonidos**, e **Imágenes**.

1. Pulse [i] para controlar las carpetas cuyos elementos serán borrados.
2. Pulse <**Borrar**>.

3. Pulse <**Sí**> dos veces para confirmar la eliminación.

Estado memoria *(Menú 6.6)*

Puede controlar la cantidad total de memoria para los elementos multimedia y la cantidad de memoria ya ocupada por cada área multimedia.

Composición melodía *(Menú 6.7)*

Use este menú para crear sus propias melodías usando una variedad de componentes musicales. Puede definir una de sus melodías como timbre de llamada.

Componer melodía *(Menú 6.7.1)*

Cuando accede al menú **Componer melodía**, aparece un pentagrama en la pantalla con el punto de selección en la posición de la primera nota (Do).

Creación de una melodía

1. Mueva el punto de selección hacia arriba o hacia abajo pulsando [Arriba] o [Abajo].
2. Pulse <**Entrada**>.
3. Seleccione una nota o pausa.
4. Repita los pasos 1 a 3 para agregar más notas y pausas.
5. Cuando haya terminado, pulse <**Opciones**> y seleccione **Guardar**.
6. Introduzca el nombre de la melodía y pulse <**Ok**>.

Edición de una melodía

Al crear una melodía o luego de abrir una melodía guardada, puede editarla.

1. Para cambiar una nota o pausa introducida, mueva el punto de selección pulsando [Arriba] o [Abajo].
2. Cambie la posición de la nota o tipo de nota o pausa de la misma manera que al insertarla.
3. Pulse [*] o [#] para mover una nota a la próxima posición de semitono superior o inferior.

   Puede acceder a las siguientes opciones pulsando <**Opciones**>:

   - **Rango**: selecciona más de una nota o pausa. Las seleccionadas están indicadas en amarillo.

- **Copiar**: copia la nota o pausa.
- **Cortar**: corta la nota o pausa.
- **Pegar**: pega la nota o pausa.
- **Cambiar**: cambia la nota o pausa.
- **Eliminar**: elimina la nota o pausa.
- **Reproducir**: reproduce la melodía actual.

4. Luego de editar, pulse [Derecha] hasta que el punto de selección se desplace a la posición de introducir información.
5. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Guardar** para guardar los cambios en la melodía o **Guardar como** para guardar la melodía con un nombre distinto.

Uso de las opciones de creación

Al componer una melodía, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Nuevo**: abre una nueva pantalla de creación.
- **Abrir**: abre la lista de sus propias melodías.
- **Reproducir**: reproduce la melodía actual.
- **Guardar**: guarda la melodía.
- **Guardar como**: guarda la melodía con un nombre distinto.
- **Instrumento**: cambia el instrumento musical que se usará para reproducir la melodía.
- **Melodía de fondo**: usa una melodía de fondo.
- **Añadir nota**: agrega notas a la melodía.
- **Tiempo**: cambia el tiempo.
- **Volumen**: ajusta el nivel de volumen de las melodías principal y de fondo por separado.

Estado memoria *(Menú 6.7.2)*

Puede controlar la cantidad total de memoria y la cantidad de memoria ya ocupada por las melodías que ha creado.

Organizador *(Menú 7)*

La función Organizador lo habilita para tener un registro de su cronograma y actividades, y para realizar notas de voz. También puede definir fecha y hora y usar funciones útiles, tales como alarmas, calculadora y cambios de moneda.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Organizador**.

Alarma *(Menú 7.1)*

Use este menú para programar la alarma de modo que suene a una hora específica.

Programación de la alarma

1. Seleccione un tipo de alarma.
2. Introduzca la hora a la que debe sonar la alarma.
3. Seleccione **A.M.** o **P.M.** en el formado de 12 horas.

> ☑ El teléfono está predefinido en el formado de 24 horas. Puede cambiar el formato de horas. ▶ p. 52

4. Si ha elegido **Despertador** en el paso 1, elija **De lunes a viernes** o **De lunes a sábado**.

Detención de la alarma

- Cuando suena la alarma, pulse cualquier tecla.
- Para eliminar la alarma definida, acceda a la misma, pulse <**Opciones**> y seleccione **Quitar alarma**.
- Para eliminar todas las alarmas definidas, seleccione **Quitar alarma** del menú **Alarma**.

Configuración de la alarma para que suene aún cuando el teléfono esté apagado.

En la pantalla de Alarma, seleccione **Activac. autom.** → **Activar**.

Si el teléfono está apagado a la hora que debe sonar la alarma, el teléfono se enciende y suena la alarma.

Calendario *(Menú 7.2)*

Use este menú para consultar el calendario, escribir notas o programar alarmas como recordatorio.

Escribir una nota

1. Seleccione una fecha en el calendario.

   > ☑ Pulse [▲/▼] para pasar al mes siguiente o al anterior.

2. Introduzca la nota y pulse <**Ok**>.
3. Pulse [*i*] para programar la alarma de modo que suene en el día elegido.

   De lo contrario, pulse <**Ignor.**>.
4. Introduzca la hora para la alarma.

   Para seleccionar una melodía de alarma, pulse <**Melodía**>.
5. Seleccione **A.M.** o **P.M.** en el formato de 12 horas.

   > ☑ El teléfono está definido en el formato de 24 horas. Puede cambiar el formato. ▶ p. 52

   El color de la fecha en el calendario pasa a verde para indicar que existe una nota para esa fecha.

Visualización de una nota

En la pantalla del calendario, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Buscar todo**: muestra todas las notas creadas.
- **Eliminar todo**: elimina todas las notas.
- **Ir a fecha**: va a una fecha específica.
- **Salir**: sale de la función Calendario.

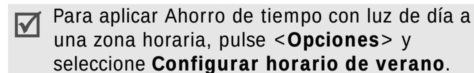
Mientras lee un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Nuevo**: agrega una nueva nota.
- **Editar**: edita la nota.
- **Alarma**: define una alarma para la nota.
- **Eliminar**: elimina la nota.
- **Copiar en**: copia la nota en otra fecha.
- **Mover a**: cambia la fecha de la nota.

Fecha y hora *(Menú 7.3)*

Use este menú para cambiar la fecha y hora que aparecen en el teléfono. Antes de definir la fecha y hora, especifique su zona horaria en **Hora mundial**.

- **Definir hora**: escriba la hora actual.
- **Definir fecha**: escriba la fecha actual.
- **Hora mundial**: ajusta su zona horaria local y comprueba la hora actual en cualquier otro lugar del mundo.


Para aplicar Ahorro de tiempo con luz de día a una zona horaria, pulse <**Opciones**> y seleccione **Configurar horario de verano**.

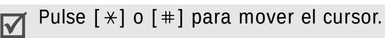
- **Formato hora**: Seleccione el formato horario de 12-horas o 24-horas.

Calculadora *(Menú 7.4)*

Use este menú para realizar funciones aritméticas básicas, tales como sumar, restar, multiplicar y dividir.

1. Introduzca el primer número.

   Pulse la tecla de función izquierda para insertar una decimal y un paréntesis.

   
   Pulse [*] o [#] para mover el cursor.

2. Pulse las teclas de navegación para acceder a la función matemática deseada.
3. Introduzca el segundo número.
4. Pulse [i] para visualizar el resultado.

Pendientes *(Menú 7.5)*

Use este menú para crear tareas y administrarlas.

Creación de una lista de Pendientes

1. Pulse <**Nuevo**>.
2. Escriba la primera tarea y pulse <**Ok**>.
3. Seleccione el nivel de prioridad.
4. Introduzca la fecha de plazo y pulse [i].

   De lo contrario, pulse <**Ignor.**>.

Visualización de Pendientes

Cuando selecciona el menú Pendientes, en las tareas aparece una marca de selección, si la tarea ya ha sido realizada, y un indicador de nivel de prioridad, para Alta, para Normal y para Baja.

Para cambiar el estado de una tarea específica, pulse [*].

Mientras visualiza una tarea de la lista o más información sobre la tarea, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Nuevo**: agrega una nueva tarea.
- **Marcar**: cambia el estado de la tarea.
- **Editar**: edita la tarea.
- **Ordenar**: ordena las tareas por prioridad o estado.
- **Copiar**: copia una tarea.
- **Copiar en calendario**: copia la tarea en el calendario como una nota.
- **Borrar**: elimina la tarea.
- **Eliminar todo**: elimina todas las tareas.
- **Salir**: sale del menú **Pendientes**.

Nota de voz *(Menú 7.6)*

Use este menú para grabar notas de voz. Una nota de voz puede tener hasta 30 segundos de duración.

Grabación *(Menú 7.6.1)*

1. Pulse <**Grabación**> para comenzar la grabación.
2. Hable cerca del micrófono.
3. Si pulsa <**Parar**> o si se acaba el tiempo de grabación, aparecen las siguientes opciones:
   - **Reprod. todos**: reproduce la nota.
   - **Volver a grabar**: elimina la nota y permite grabar otra.
   - **Guardar**: guarda la nota.
   - **Salir**: cancela la grabación y sale del menú **Grabación**.
4. Seleccione **Guardar** para guardar la nota de voz.
5. Introduzca el nombre de la nota de voz y pulse <**Ok**>.

Lista memo *(Menú 7.6.2)*

Use este menú para acceder a la lista de notas de voz que ha grabado.

Pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Reproducir**: reproduce la nota de voz.
- **Enviar**: envía la nota de voz a través de MMS.
- **Cambiar nombre**: cambia el nombre de la nota de voz.
- **Propiedades**: muestra las propiedades de la nota de voz.
- **Eliminar**: elimina la nota de voz.

Eliminar todo *(Menú 7.6.3)*

Use este menú para eliminar de una vez todas las notas de voz grabadas.

Estado memoria *(Menú 7.6.4)*

Puede controlar la cantidad total de memoria y la cantidad ya ocupada por las notas de voz.

Cambio moneda *(Menú 7.7)*

Use este menú para realizar cambios de moneda.

1. Introduzca el valor de la moneda extranjera y pulse <**Ok**>.
2. Introduzca la cantidad de la moneda origen que desea convertir y pulse <**Ok**>.

   Para insertar decimales (.), pulse la tecla [#].

   Aparecerá la cantidad que ha introducido y su valor equivalente en la moneda extranjera.

Agenda telefónica *(Menú 8)*

Puede guardar números de teléfono en la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono. Las memorias de la tarjeta SIM y del teléfono están separadas físicamente, pero se usan como si fueran una única entidad denominada Agenda telefónica.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Agenda telefónica**.



Pulse <**Agenda**> en el modo inactivo para acceder a este menú rápidamente.

Buscar *(Menú 8.1)*

Use este menú para buscar números en Agenda telefónica.

Búsqueda de una entrada.

1. Escriba las primeras letras del nombre que desea encontrar.
2. Seleccione el nombre deseado de la lista.
3. Pulse [ ] para marcar el número, u <**Opciones**> para acceder a las opciones de Agenda telefónica.

Uso de las opciones de Agenda telefónica

Mientras lee una entrada en Agenda telefónica, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar**: edita la información de la entrada.
- **Copiar**: copia el número a la memoria del teléfono o a la tarjeta SIM.
- **Pegar**: pega el número en el modo de marcación normal.
- **Borrar**: elimina el número de Agenda telefónica.
- **Grupos de llamada**: asigna un grupo de llamada.
- **Añadir entrada**: añade una nueva entrada.

Añadir entrada *(Menú 8.2)*

Use este menú para agregar una nueva entrada a Agenda telefónica.

Guardar un número o una dirección de correo electrónico en la memoria del teléfono

1. Seleccione un tipo de número.
2. Seleccione **Teléfono**.
3. Escriba un nombre y pulse <**Ok**>.
4. Introduzca un número o una dirección de correo electrónico y pulse <**Guardar**>.
5. Cambie el número de ubicación, si lo desea, y pulse <**Ok**>.

Guardar un número en la tarjeta SIM

1. Seleccione un tipo de número.
2. Seleccione **SIM**.
3. Escriba un nombre y pulse <**Ok**>.
4. Escriba un número y pulse <**Guardar**>.
5. Cambie el número de ubicación, si lo desea, y pulse <**Ok**>.

Buscar grupos *(Menú 8.3)*

Use este menú para buscar las entradas de Agenda telefónica en grupos de llamada.

1. Introduzca las primeras letras del nombre del grupo.
2. Seleccione un grupo y pulse <**Ver**>.
3. Seleccione el nombre deseado.
4. Pulse [ ] para marcar el número u <**Opciones**> para acceder a las opciones de Agenda telefónica.

Editar grupos *(Menú 8.4)*

Use este menú para editar las propiedades de los grupos de llamada.

Desde la lista de grupos, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Timbre llam.**: define un tono de timbre para las llamadas entrantes del grupo.
- **Tono M.Corto**: define un tono de timbre para los mensajes entrantes del grupo.
- **Gráfico**: define un icono gráfico para las llamadas entrantes del grupo.
- **Nombre grupo**: asigna un nombre al grupo.

Lista de marcación rápida *(Menú 8.5)*

Use este menú para asignar números de marcación rápida (2 a 9) a ocho de los números que llama con más frecuencia.

Asignar entradas de marcación rápida

1. Seleccione una ubicación clave de **2** a **9**. La ubicación **1** está reservada para el servidor de buzón de voz.
2. Seleccione el nombre deseado de la lista de Agenda telefónica.
3. Seleccione el número deseado.

Administrar entradas de marcación rápida

Mientras se muestra la pantalla de marcación rápida, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Cambiar**: asigna un número diferente a una tecla asignada.

- **Eliminar**: elimina el ajuste para la tecla.
- **Eliminar todo**: elimina los ajustes para todas las teclas.
- **Número**: permite ver el número asignado a la tecla.

Marcar entradas de marcación rápida

Mantenga pulsada la tecla apropiada en el modo inactivo.

Eliminar todo *(Menú 8.6)*

Use este menú para eliminar todas las entradas de Agenda telefónica.

1. Pulse [*i*] para controlar las ubicaciones que desea eliminar.
2. Pulse <**Borrar**>.
3. Introduzca la contraseña del teléfono y pulse <**Ok**>.
4. Pulse <**Sí**> dos veces para confirmar la eliminación.

Estado memoria *(Menú 8.7)*

Use este menú para consultar el número total de entradas que puede guardar y el número de entradas que ha almacenado en Agenda telefónica.

SDN *(Menú 8.8)*

Este menú se encuentra disponible si la tarjeta SIM admite números de marcación de servicios (SDN). Use este menú para ver la lista de SDN asignados por el proveedor del servicio, que incluyen números de emergencia, de consultas de directorios y del buzón de voz.

Desplácese hasta el número que desee y pulse <**Marcar**> o [ ].

Parám. teléfono *(Menú 9)*

Use este menú para personalizar los ajustes de teléfono. Esta función también le permite reestablecer los valores predeterminados.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Parám. teléfono**.

Ajustes pantalla *(Menú 9.1)*

Use este menú para cambiar los ajustes de la pantalla y la luz.

Fondo *(Menú 9.1.1)*

Puede cambiar la imagen de fondo y los ajustes para el texto del modo inactivo.

- **Lista de imágenes de fondo**: permite seleccionar una imagen de fondo.
- **Visualización de texto**: permite visualizar la hora y la fecha en el teléfono.
- **Color texto**: permite seleccionar un color para el texto

Estilo de menús *(Menú 9.1.2)*

Puede seleccionar el estilo de los menús de pantalla.

Retroiluminación *(Menú 9.1.3)*

Puede seleccionar el tiempo que desea que la retroiluminación y la pantalla queden encendidas.

- **Retroiluminación activada**: permite seleccionar el tiempo que desea que la retroiluminación esté encendida.
- **Retroalimenatción desactivada**: permite seleccionar el tiempo que desea que la pantalla esté en modo de iluminación desactivada después de que se apaga la retroiluminación. Después del tiempo especificado, la pantalla se apaga.

Brillo *(Menú 9.1.4)*

Puede ajustar el brillo de la pantalla para diferentes condiciones de luz.

Iluminación de servicio *(Menú 9.1.5)*

Puede seleccionar si va a usar o no la luz de servicio. También puede seleccionar el color de dicha luz.

Logotipo gráfico *(Menú 9.1.6)*

Use este menú para mostrar el logotipo de su proveedor de servicios en lugar del nombre.

Mensaje de bienvenida *(Menú 9.2)*

Use este menú para introducir el mensaje de bienvenida que se muestra brevemente cuando se enciende el teléfono.

Número propio *(Menú 9.3)*

Use esta función para consultar los números de teléfono o para asignar un nombre a cada número. Los cambios realizados aquí no afectan de ningún modo a los números de abonados reales de la tarjeta SIM.

Idioma *(Menú 9.4)*

Use este menú para seleccionar uno de los diversos idiomas para el texto de pantalla.

Seguridad *(Menú 9.5)*

Use este menú para proteger el teléfono del uso no autorizado, administrando los diversos modos de acceso del teléfono y la tarjeta SIM.



Si introduce un código PIN /PIN 2 incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloquea. Para desbloquearla, debe introducir su PUK/PUK2 (Clave de desbloqueo personal). El operador de red le proporcionará los códigos.

Comprobación PIN *(Menú 9.5.1)*

El PIN (número de identificación personal) de 4 a 8 dígitos protege su tarjeta SIM contra el uso sin autorización. Cuando esta función está activada, el teléfono requiere su PIN cada vez que se enciende.

Cambiar PIN *(Menú 9.5.2)*

Use este menú para cambiar su PIN. Para usar esta función, debe estar habilitada la función Comprobación PIN.

Bloqueo teléfono *(Menú 9.5.3)*

La función Bloqueo de teléfono bloquea el teléfono contra el uso no autorizado.

Cuando está activada esta función, debe introducir la contraseña de 4 a 8 dígitos del teléfono cada vez que lo encienda.

La contraseña viene predefinida como **00000000**. Para cambiarla, consulte el menú **Cambiar contraseña**.

Cambiar contraseña *(Menú 9.5.4)*

Use este menú para cambiar la contraseña del teléfono. La contraseña viene predefinida como **00000000**.

Privado *(Menú 9.5.5)*

Use este menú para bloquear el contenido multimedia como, por ejemplo, mensajes MMS, lista de notas, imágenes y sonidos.

1. Pulse [*i*] para controlar los elementos a bloquear.
2. Pulse <**Ok**> para bloquear los elementos marcados.
3. Introduzca la contraseña del teléfono y pulse <**Ok**>.

Para acceder a un elemento bloqueado, debe introducir la contraseña del teléfono.

Bloqueo SIM *(Menú 9.5.6)*

La función Bloqueo SIM permite que su teléfono trabaje sólo con la tarjeta SIM actual, asignando un código de bloqueo SIM. Debe introducir el código de bloqueo SIM para usar una tarjeta SIM diferente.

Modo FDN *(Menú 9.5.7)*

Si la tarjeta SIM lo admite, el modo Número de marcación fija (FDN) le permite restringir las llamadas salientes a un grupo limitado de números de teléfono. Cuando esta función está habilitada, puede realizar llamadas sólo a los números de teléfono guardados en Agenda telefónica. Para usar esta función, debe introducir el PIN2.

Cambiar PIN2 *(Menú 9.5.8)*

Si la tarjeta SIM lo admite, la función Cambiar PIN2 modifica el PIN2 actual.

Opciones extra *(Menú 9.6)*

Puede activar o desactivar las opciones de respuesta o rellamada automática.

- **Rellamada autom.**: realiza hasta diez intentos de rellamada a un número de teléfono después de una llamada fallida.
- **Tapa activa**: responde a una llamada entrante con sólo abrir el teléfono.
- **Resp. cualq. Tecla**: responde a una llamada entrante pulsando cualquier tecla, excepto [ ] o <**Rechaz.**>.

  Cuando esta función está configurada en **No marc**, debe pulsar [ ] o <**Aceptar**> para responder a una llamada.

Tecla volumen *(Menú 9.7)*

Use este menú para establecer cómo actúa la tecla Volumen cuando entra una llamada.

Rechazar: permite rechazar llamadas pulsando la tecla.

Silencio: permite desactivar el timbre pulsando la tecla.

Acceso directo *(Menú 9.8)*

Puede usar las teclas de navegación como teclas de acceso directo para menús específicos directamente desde el modo inactivo. Use este menú para cambiar los accesos directos asignados para la tecla Arriba o Abajo.

1. Seleccione la tecla que usará como tecla de acceso directo.
2. Desplácese hasta el menú que asignará a la tecla.
3. Pulse <**Selecc.**>.

Restablecer valores *(Menú 9.9)*

Use este menú para restablecer los ajustes predefinidos del teléfono.

Introduzca la contraseña de 4 a 8 dígitos y pulse <**Ok**>.


La contraseña viene predefinida como **00000000**. Puede cambiar esta contraseña. ▶ p. 60

Resolución de problemas

Para ahorrar el tiempo y el coste de una llamada innecesaria al servicio de atención al cliente, realice las sencillas verificaciones de esta sección antes de contactar a un servicio profesional.

Al encender el teléfono, pueden aparecer los siguientes mensajes:

"Inserte tarjet SIM"

- Compruebe que la tarjeta SIM esté instalada correctamente.

"Teléfono bloq. Entra contraseña"

- Se ha activado la función de bloqueo automático. Debe introducir la contraseña del teléfono antes de poder usarlo.

"Escriba PIN"

- Es la primera vez que utiliza el teléfono. Debe introducir el número de identificación personal (PIN) suministrado con la tarjeta SIM.
- La función Comprobación PIN está activada. Cada vez que encienda el teléfono, deberá introducir el PIN. Para desactivar esta función, utilice el menú **Comprobación PIN**.

"Escriba PUK"

- El código PIN se ha introducido de forma errónea tres veces seguidas y ahora el teléfono está bloqueado. Introduzca el código PUK suministrado por su proveedor de servicios.

Aparece el mensaje "Sin servicio", "Fallo de red" o "No realizado"

- Se ha perdido la conexión de red. Es posible que se encuentre en una zona de recepción débil. Muévase e inténtelo de nuevo.
- Está intentado acceder a una opción a la que no se ha abonado con su proveedor de servicios. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ha escrito un número pero no se ha marcado

- ¿Ha pulsado la tecla [ ] ?
- ¿Está accediendo a la red de telefonía móvil correcta ?
- Es posible que haya establecido una opción de restricción de llamadas salientes.

Su interlocutor no puede ponerse en contacto con usted

- ¿Ha encendido el teléfono ? (Tiene que pulsar la tecla [ ] durante más de un segundo).
- ¿Está accediendo a la red de telefonía móvil correcta ?
- Es posible que haya establecido una opción de restricción de llamadas entrantes.

Su interlocutor no escucha lo que usted dice

- ¿Ha apagado el micrófono ?
- ¿Se coloca el teléfono lo suficientemente cerca de la boca ? El micrófono está situado en la parte inferior del teléfono.

El teléfono emite pitidos y aparece el mensaje "**Aviso** Batería baja" en la pantalla

- La batería no está suficientemente cargada. Recargue la batería.

La calidad de sonido de la llamada es insuficiente

- Compruebe el indicador de cobertura de la pantalla ( ); el número de barras indica el nivel de cobertura, que puede ser de alto ( ) a bajo ( ).
- Mueva un poco el teléfono o acérquese a una ventana si está en un edificio.

Al recuperar una entrada de los contactos, no se marca ningún número

- Compruebe que ha guardado correctamente el número mediante la función Búsqueda de contactos.
- Si es necesario, vuelva a guardar el número.

Si las directrices anteriores no ayudan a resolver el problema, apunte:

- el modelo y número de serie del teléfono
- los detalles de la garantía
- una descripción clara del problema

A continuación, póngase en contacto con su distribuidor local o con el servicio de posventa de Samsung.

Información sobre salud y seguridad

Información sobre el Certificado SAR

Este teléfono cumple los requisitos de la Unión Europea (UE) relativos a la exposición de ondas de radio.

Su teléfono móvil es un radiotransmisor y un radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población. Estas directrices las han desarrollado organizaciones científicas independientes a través de evaluaciones periódicas de estudios científicos. Los límites contienen unos márgenes de seguridad considerables para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y su estado de salud.

El estándar de exposición de los teléfonos móviles emplea una unidad de medición llamada SAR (Specific Absorption Rate, Tasa de absorción específica). El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es 2,0 W/kg.*

El valor máximo SAR para este modelo de teléfono es 0,679 W/kg.

Las pruebas SAR se efectúan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras que el teléfono transmite al máximo nivel de potencia certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina con el máximo nivel de potencia certificado, el nivel SAR real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo.

* El límite SAR para los teléfonos móviles que utiliza la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. El límite incorpora un margen de seguridad considerable que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores SAR pueden modificarse dependiendo de los requisitos de los informes nacionales y de la banda de red.

Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectarse con la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de móvil, menor es la emisión de energía del teléfono.

Antes de poner a la venta un nuevo modelo de teléfono, se debe demostrar que cumple la directiva europea sobre equipos terminales de telecomunicaciones (R&TTE). Esta directiva contempla como requisito esencial la protección de la salud y la seguridad del usuario y de cualquier otra persona.

Precauciones al usar las baterías

- No utilice nunca ningún cargador o batería que estén dañados de alguna manera.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, éste emplea menos energía; los tiempos en espera y de llamada resultan enormemente afectados por la intensidad de la señal de la red móvil y por los parámetros establecidos por el operador de red.

- Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de la batería restante y del tipo de batería y cargador que se utilicen. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero se irá desgastando gradualmente. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de llamada y tiempo en espera) sea perceptiblemente inferior a lo normal, es el momento de comprar una nueva batería.
- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung. Cuando el cargador no se esté utilizando, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar su vida útil.
- Las temperaturas extremas afectan a la capacidad de carga de la batería: puede que primero sea necesario enfriarla o calentarla.
- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, como en un coche en verano o en invierno, ya que reducirá la capacidad y la vida útil de la batería. Intente siempre mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría podría no funcionar temporalmente, incluso si la batería está totalmente cargada. A las baterías de Li-ion les afectan particularmente las temperaturas por debajo de 0 °C (32 °F).
- No cortocircuite la batería. Se puede producir un cortocircuito accidental cuando un objeto metálico (una moneda, un clip o un bolígrafo) provoca una conexión directa entre los bornes + y - de la batería (las bandas metálicas situadas en la batería), por ejemplo, si lleva una batería de repuesto en un bolsillo o una bolsa. El cortocircuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Deshágase de las baterías usadas de acuerdo con la normativa local. Recíclelas siempre. No tire las baterías al fuego.

Seguridad en la carretera

El teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad de comunicarse por voz casi en cualquier parte y en cualquier momento. No obstante, las ventajas de la comunicación a través de los teléfonos inalámbricos conllevan una responsabilidad que todo usuario debe recordar.

Cuando conduce, la conducción es la primera responsabilidad. Cuando utilice el teléfono móvil en el coche, asegúrese de que cumple las normativas en vigor de la zona o país determinado.

Entorno operativo

Recuerde que debe cumplir cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y desconecte siempre el teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o peligros.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea la guía de usuario para conocer las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como sucede con otros equipos de radiotransmisión móviles, se recomienda que para que el equipo funcione correctamente y para la seguridad del usuario, sólo se utilice el equipo en posición normal de funcionamiento (es decir, cerca de la oreja con la antena por encima del hombro).

Dispositivos electrónicos

La mayor parte de los equipos electrónicos modernos se encuentran protegidos de las señales de radiofrecuencia (RF). Sin embargo, algunos equipos electrónicos carecen de esta protección contra las señales RF que emite su teléfono móvil. Consulte al fabricante la existencia de otras alternativas.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una separación mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos para evitar posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones obedecen a investigaciones independientes y a recomendaciones de Wireless Technology Research (Investigación sobre tecnología inalámbrica). Si cree que puede estar teniendo lugar alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Audífonos

Algunos teléfonos móviles pueden producir interferencias en ciertos tipos de audífonos. En caso de que se produzca dicha interferencia, deberá consultar al fabricante de su audífono si existe alguna alternativa.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos, póngase en contacto con el fabricante de dichos dispositivos para determinar si se encuentran protegidos de la manera adecuada contra la energía de RF externa.

Su médico podrá ayudarle a obtener esta información.

Apague el teléfono en instalaciones de asistencia sanitaria cuando así se indique en los letreros de dichas zonas.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de los vehículos de motor que no se hayan instalado correctamente o que no se encuentren protegidos de forma adecuada contra ellas. Consulte al fabricante o al representante de su vehículo.

Asimismo, deberá consultar al fabricante de cualquier equipo que se haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con recomendaciones

Apague el teléfono en cualquier instalación que se indique a tal efecto.

Entornos potencialmente explosivos

Apague su teléfono cuando se encuentre en un entorno potencialmente explosivo y siga todas las señales e instrucciones indicadas. Cualquier chispa en esa zona podría producir alguna explosión o incendio y causar lesiones corporales o incluso la muerte.

Es recomendable que los usuarios apaguen el teléfono mientras se encuentren en una gasolinera (estación de servicio). También se recuerda a los usuarios la necesidad de cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de combustible), plantas químicas o cuando existen operaciones de voladura en proceso.

Las áreas que tienen entornos potencialmente explosivos se encuentran con frecuencia identificadas con claridad, aunque no siempre es así. Pueden ser lugares como la cubierta inferior de un barco, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano), áreas en las cuales el aire contiene productos químicos o partículas como, por ejemplo, granos, polvo o metal en polvo, y en otras áreas en donde normalmente se le advertiría que apague el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, utiliza señales de radio, redes móviles y de tierra, y las funciones programadas por el usuario, que no garantizan la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en un teléfono móvil para las comunicaciones esenciales (por ejemplo, urgencias médicas).

Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en el área de servicio con una intensidad de señal móvil adecuada. Las llamadas de emergencia podrían no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando se están utilizando ciertos servicios de red y/o opciones del teléfono. Consulte a su proveedor de servicios.

Para efectuar una llamada de emergencia, proceda de la siguiente manera.

1. Si el teléfono no está encendido, enciéndalo.
2. Teclee el número de emergencia correspondiente (por ejemplo, 112 o cualquier otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Pulse la tecla [ ].

Si está utilizando algunas funciones (restricción de llamadas, por ejemplo), puede que sea necesario desactivarlas antes de realizar la llamada de emergencia. Consulte la documentación y póngase en contacto con su proveedor de servicios móviles local.

Otra información de seguridad importante

- Sólo el personal cualificado debe instalar o reparar el teléfono de un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa y puede invalidar cualquier garantía aplicable a la unidad.
- Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están instalados y funcionan correctamente.
- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que el teléfono, sus piezas o sus accesorios.
- En vehículos equipados con airbag, recuerde que este sistema se infla con gran fuerza. Por eso, no coloque objetos, incluyendo equipos inalámbricos o portátiles, en el área en la que se encuentra el airbag o en el área de despliegue del mismo. Si los equipos inalámbricos se instalan de manera incorrecta y el airbag se infla, podrían producirse lesiones graves.

- Desconecte el teléfono móvil antes de subirse a un avión. El uso de teléfonos móviles en los aviones es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento del avión.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del teléfono móvil al infractor, una demanda judicial o ambas cosas.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto cuyo diseño y fabricación son de la mas alta calidad y se debe tratar con cuidado. Las siguientes recomendaciones le ayudarán a cumplir las obligaciones que se establecen en la garantía y a disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos que contienen minerales oxidan los circuitos electrónicos.
- No utilice el teléfono con las manos mojadas. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o daños en el teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos, ya que sus componentes pueden dañarse.
- No guarde el teléfono en lugares de mucho calor. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en lugares muy fríos. Cuando el teléfono se calienta (hasta su temperatura normal), se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que puede dañar los circuitos electrónicos.
- No deje caer ni golpee el teléfono. Si se manipula con brusquedad, se puede dañar los circuitos electrónicos internos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza ni detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave.
- No pinte el teléfono. La pintura podría originar atascos en las partes móviles del dispositivo e impedir su funcionamiento correcto.

- No coloque el teléfono en o sobre dispositivos que se calienten como, por ejemplo, microondas, estufas o radiadores. El teléfono puede explotar si se sobrecalienta.
- Utilice únicamente la antena suministrada o una de repuesto autorizada. Las antenas o accesorios modificados no autorizados podrían dañar el teléfono o incumplir las regulaciones relativas a los dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquier accesorio no funcionan bien, llévelo al centro de servicio cualificado más cercano. El personal de ese centro le ayudará y, si es preciso, se encargará de la reparación del teléfono.

Índice

Declaración de conformidad (R&TTE)

Para el siguiente producto:

Teléfono móvil digital tribanda
GSM900/GSM1800/GSM1900

(Descripción del producto)

SGH-X480

(Nombre del modelo)

Fabricado en:

- Samsung Electronics Co., Ltd, 94-1 Imsu-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Corea, 730-350

(nombre de la fábrica, dirección*)

al cual hace referencia esta declaración, está de acuerdo con los siguientes estándares y/o otras normativas.

Seguridad	**: EN 60950-1:2001**
EMC	**: EN 301 489-01 v1.4.1 (2002-08)** **EN 301 489-07 v1.2.1 (2002-08)**
SAR	**: EN 50360:2001** **EN 50361:2001**
Red	**: EN 301 511 v9.0.2 (2003-03)**

Por la presente se declara que [se han realizado todas las pruebas de radio básicas y que] el producto anteriormente mencionado cumple todos los requisitos básicos de la Directiva 1999/5/EC.

El procedimiento de valoración de conformidad mencionado en el Artículo 10 y que se detalla en el Anexo[IV] de la Directiva 1999/5/EC se ha seguido con la participación de las siguientes entidades notificadas:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road,
Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK
Marca de identificación: 0168

CE0168

La documentación técnica se conserva en:

Samsung Electronics Euro QA Lab.

y se entregará previa solicitud.

(Representante en la UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK
2005. 02. 05

(lugar y fecha de emisión)

Yong-Sang Park / S. Manager

(nombre y firma de la persona autorizada)

* Ésta no es la dirección del Centro de Servicio Técnico de Samsung. Si desea conocer la dirección o el número de teléfono del Servicio Técnico de Samsung, consulte la tarjeta de garantía o póngase en contacto con la tienda en la que compró el teléfono.